CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Miguel Arcángel (San Miguel de Escalada, Gradefes, León)
MUNICIPIO: Gradefes
PROVINCIA: León
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4649
N. INV: Iglesia de San Miguel Arcángel (San Miguel de Escalada, Gradefes, León)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 15 x 22
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
[(Crux) ... ob(iit)] Remund(us) / [p(re)]sbit(er), p(r)ior hu[i(us)] / loci, c(anonicus) S(an)c(t)i Rufi. / Era M CC LVIII

Texto dado por García Lobo (1982, 25).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
[(Cruz) El día ... murió] Remón el Viejo, prior de este lugar, canónigo de San Rufo. En la Era mil doscientos cincuenta y ocho.

Traducción dada por García Lobo (1982, 25).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: García Lobo (1982, 25).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

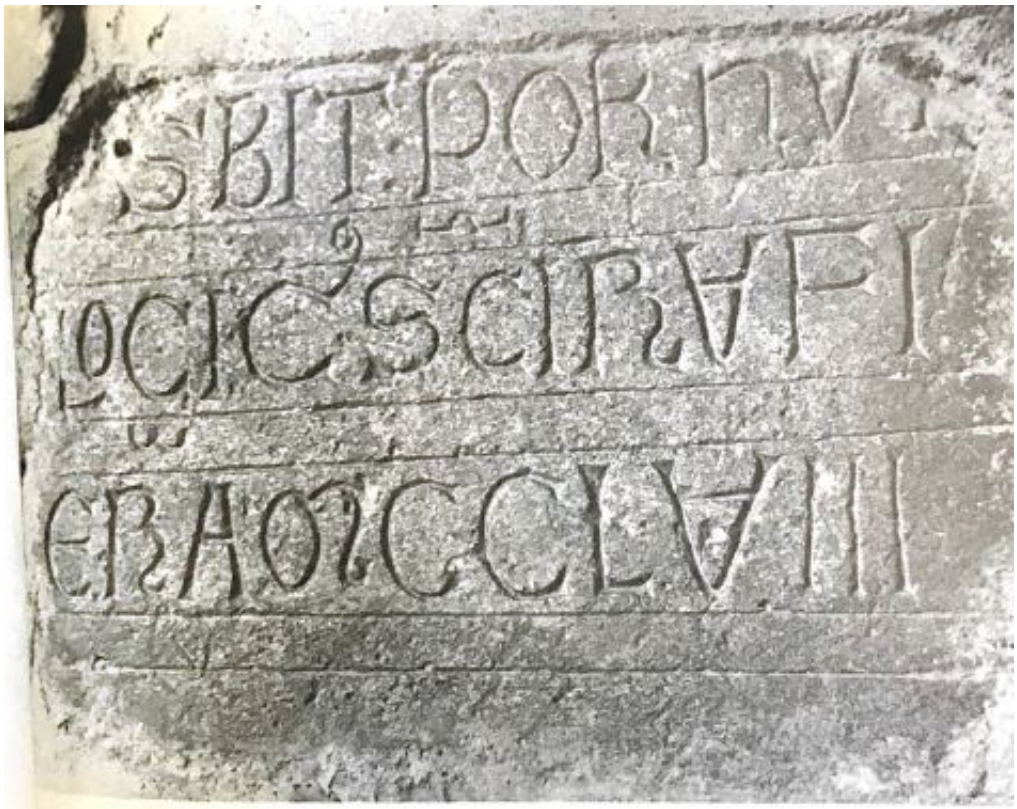
OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Caracteres góticos aún con ecos carolinos.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Año 1220, siglo XIII.
CRIT. DAT.: El propio texto.
CONTEXTO HALLAZGO: Fragmento de lápida del pórtico de la iglesia.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 4649; Martín López, María Encarnación (2014) "Las inscripciones de San Miguel de Escalada: nueva lectura" en G. Cavero Domínguez y V. García Lobo (coords.) San Miguel de Escalada: (913-2013), Universidad de León, León, p. 231. García Lobo, V. (1982), Las inscripciones de San Miguel de la Escalada. Estudio crítico, Barcelona, nº25. Fita Colomé, Fidel (1899) San Miguel de Escalada y Santa María de Piasca. Datos inéditos, BRAH 34, pp. 314.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



Inscripción 25.

25